

Información para los Padres

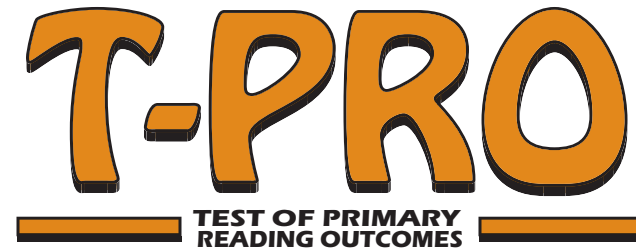
- Pida una copia del libreto *Shining Stars* del Instituto Nacional para Alfabetización (*National Institute for Literacy*) para padres. Estos libretos le dan sugerencias de cómo ayudar a su hijo a leer desde la pre-escuela hasta el tercer grado. Para conseguir una copia gratis, pida el libreto del grado deseado por el correo:
EdPubs, P.O. Box 1398, Jessup, MD 20794-1398

envíe un e-mail: edpubs@inet.ed.gov

llame 1 (800) 228-8813

baje el libreto en <http://www.nifl.gov/nifl/publications.html>

- Visite el sitio de web La Lectura es Fundamental (Reading is Fundamental) para tener acceso a una lista de artículos sobre lectura y los niños, actividades de lectura y conexiones a otras informaciones.
<http://www.rif.org/parents/>
- Obtenga consejos y una lista de libros que Ud. puede usar para escoger libros para sus lectores.
<http://www.eagerreaders.com/encourage.html>
- Llame al Centro de Alfabetización Familiar de Kentucky (Kentucky Family Literacy Center) para saber qué programas son ofrecidos cerca de Ud. a través del número (502) 584-1133 ext. 109.
- Visite la biblioteca local con su familia.



Guía de Interpretación de Puntuación para Estudiantes y Padres

JARDÍN DE INFANCIA

Su hijo en el jardín de infancia ha concluido recientemente la Prueba de los Resultados de la Lectura Primaria (T-PRO). La puntuación de su hijo indica cómo él ha salido en la prueba. Este libreto le ayudará a Ud. a comprender mejor la puntuación. El libreto también le enseñará a Ud. cómo puede ayudar a su hijo en casa. La siguiente información está incluida en este guía:



- ¿Qué hay en la prueba T-PRO? Página 2
Un sumario de todos los tipos de preguntas en la prueba T-PRO (Jardín de Infancia)
- ¿Y si tengo más preguntas? Página 5
Una lista de las preguntas más frecuentes sobre la prueba T-PRO y sus respuestas
- ¿Qué representa la puntuación? Página 6
Un modelo de los resultados con explicaciones de los ítems en la puntuación
- ¿Cómo puedo ayudarle a mi hijo en casa? Página 8
Una colección de actividades que Ud. puede hacer en casa con su hijo para mejorar su habilidad de lectura
- ¿Cuáles son los recursos disponibles? Página 11
Una lista de recursos disponibles y dónde encontrarlos

¿Qué hay en la prueba T-PRO?

La prueba T-PRO evalúa una gran variedad de habilidades de lectura. Abajo Ud. encontrará una lista de todos los tipos de habilidades testados. Los nombres de las secciones están marcados. Los nombres de las sub-pruebas están subrayados.

Consciencia Fonémica es la habilidad de escuchar e identificar los sonidos de las palabras cuando habladas. Es tener consciencia de que los sonidos (llamados fonemas) producen las palabras.

- Discriminación auditiva es la capacidad de decir si dos sonidos son idénticos o diferentes. Los estudiantes escuchan a dos palabras y dicen al profesor si los sonidos son los mismos como en “rat” y “rat” or diferentes como en “rat” y “bat”.
- Rima se refiere a dos palabras que tienen el mismo sonido al final como en *ball* y *small*. Los estudiantes escuchan dos palabras que riman y después dicen al profesor una tercera palabra que se encaja al padrón rítmico.
- Mezcla de fonemas es la mezcla de sonidos para formar palabras. Los estudiantes escuchan a 3-4 sonidos y después los pronuncian juntos para formar palabras. (/H/ y /ī/ combinados “Hi”).
- Fonemas iniciales/finales se refiere a los sonidos iniciales y finales de las palabras. La palabra ball tiene el sonido inicial de /b/ y el sonido final de /l/. Los estudiantes le dicen al profesor qué sonido escuchan al inicio/fin de las palabras



Alfabetización Temprana incluye las experiencias con los libros y con la lengua.

Aprender cómo agarrar un libro de la forma correcta, y la diferencia entre letras, números y palabras son habilidades adquiridas durante la fase temprana de la alfabetización.

- Conciencia de impreso es tener consciencia de que las palabras y dibujos en letreros e impresos tienen significados. Los estudiantes miran tres dibujos para descubrir el que tiene un significado específico (como “No dogs allowed”) o para encontrar una palabra, letra o frase. Por ejemplo, [B] es una letra pero [8] y [#] no son letras.
- Reconocimiento de letras es la habilidad de reconocer letras específicas dentro de un grupo de letras. Los estudiantes deben conocer tanto las letras mayúsculas como las minúsculas. Los estudiantes deben encontrar la letras pronunciadas por el profesor.

¿Cuales son los recursos disponibles?

Recursos de lectura gratis en línea para estudiantes.

Para acceso rápido a estas actividades, Ud. puede ver todas las conexiones en línea en el sitio <http://www.cia.indiana.edu/T-PRO/resources.htm>.

ALFABETIZACIÓN TEMPRANA

Juegue juegos de reconocimiento del ABC.

<http://pbskids.org/superwhy/#game/alphabricks>

Juegue un ABC juego de emparejar.

<http://www.readwritethink.org/materials/abcmatch/>

CONCIENCIA FONEMICA

Juegue “Rhyme and Roll,” un juego de rimas.

<http://pbskids.org/superwhy/#game/rhymenroll>

FONICA

Asista a una película sencilla que enseña las consonantes y vocales cortas.

<http://www.readinglesson.com/abc.htm>

Juegue un juego de PBS para soletear palabras sencillas y aprender los sonidos de las letras “Dog’s Letter Pit.”

http://pbskids.org/wordworld/characters/game_dlp.html

VOCABULARIO

Juegue un juego de acertijos del programa WordWorld de PBS.

http://pbskids.org/wordworld/index_flash.html?jumpToAdv=Riddle&seenIntro=yes

Juegue “Make a Match” y aprenda palabras de vista.

<http://www.starfall.com/n/matching/sight-words/load.htm>

COMPREHENSION

Encuentre pequeños cuentos seguidos de preguntas de comprensión que Ud. puede leer para su hijo.

http://abcteach.com/directory/reading_comprehension/http://abcteach.com/directory/reading_comprehension/





Comprensión

- Haga preguntas sobre los libros que su hijo esté leyendo o que Ud. tenga leído para él. (¿Crees que esta historia podría haber ocurrido de verdad? ¿Qué se pasó primero, y en el medio, y al final? ¿Qué va a pasar ahora? ¿De qué habla el cuento?)
- Ponga notas sencillas que su hijo pueda leer en su mochila o merienda. Use dibujos en lugar de las palabras difíciles (nosotros vamos al [dibujo del doctor] hoy).
- Lea libros que provoquen debates como por ejemplo *Why Mosquitos Buzz in People's Ears* por Verna Aardema o *Wemberly Worried* por Kevin Henkes. Pregúntele a su hijo si ha tenido alguna experiencia personal que sea similar a las experiencias del libro.



Fónica es la relación entre las letras en la lengua escrita y los sonidos en la lengua hablada. Cuando los estudiantes de jardín de infancia ven la letra T, ellos necesitan saber que la letra tiene un sonido específico /t/. Al llegar a ser mejores lectores van a aprender que muchas letras tienen más que un sonido.

- Reconocimiento de letra-sonido es la habilidad de reconocer letras específicas y sus sonidos. Los estudiantes encuentran la letra que hace el sonido pronunciado por el profesor.
- Los sonidos iniciales/finales de las palabras se refiere a letras que son usadas en los sonidos iniciales/finales de las palabras. Los estudiantes emparejan la letra mayúscula con el dibujo de una palabra que empieza o termina con el sonido de la letra.

Vocabulario son todas las palabras o frases usadas para comunicarse. Un estudiante con un vocabulario grande conocerá muchas palabras para hablar de una sola idea.

- Concepto de las palabras se refiere al conocimiento del significado de las palabras. Los estudiantes emparejan las palabras dichas por el profesor a dibujos. Por ejemplo, el dibujo del océano combina con la palabra "olas".
- Reconocimiento de palabras es reconocer palabras específicas de un grupo de palabras. Esto incluye tanto palabras vistas como palabras que los estudiantes pueden pronunciar. Los estudiantes leen tres palabras y escogen la que combina con la palabra pronunciada por el profesor.
- Correspondencia dibujo-palabra es hacer juego de dibujos con palabras. Los estudiantes miran un dibujo y escogen la palabra que nombra el dibujo.



Comprensión es la habilidad de comprender y establecer el significado de lo que ha sido leído o escuchado. Para saber lo que está pasando en un cuento o para seguir instrucciones, los niños deben tener conciencia de cómo las palabras funcionan juntas.

- Comprensión auditiva (Frases) requiere que los estudiantes escuchen una frase y comprendan su significado. Los estudiantes escogen un dibujo que describe el sentido de la frase que escuchan.
- Comprensión auditiva (Pasajes) requiere que los estudiantes escuchen un pequeño cuento (pasaje) y comprendan su sentido. Los estudiantes escuchan a un cuento y escogen un dibujo que muestra algo de la historia - de qué es el cuento (la idea principal), lo que ocurre primero (la secuencia), etc.
- Comprensión de lectura (Frases) consiste en la lectura de frases y la comprensión del significado de ellas. Los estudiantes leen una frase y escogen un dibujo que se refiere al significado de la frase.

Ud. puede encontrar ejemplos de las preguntas de la prueba T-PRO en el sitio:

<http://cia.indiana.edu/TPROquestions.html>

Fónica

- Cuando Ud. lee para su hijo, muéstrele lo que debe hacer cuando encuentra una palabra desconocida. (“Hmm... Creo que esta palabra quiere decir *brush*. Esta letra parece una b y no una d. Ella necesita *brush* su pelo. Sí, hace sentido. En el dibujo su pelo está desarreglado y el sonido está correcto.”)
- Deje que su hijo sea un detective de las letras. Déle una lupa de espía hecha de un tubo de cartulina y pídele que busque objetos que empiecen con el sonido /b/. Haga lo mismo con otros sonidos.
- Lea libros como *Tog the Dog* escrito por C. y J. Hawkins o *The Big Bug Dug* escrito por Grace Maccarone y hable de como cuando se cambian las letras, también se cambian las palabras.



Vocabulario

- Pídele a su hijo que le diga a Ud. la diferencia entre cosas que son similares. (¿Cuál es la diferencia entre el *techo* y el *tejado*? ¿Cuál es la diferencia entre la *mano* y el *dedo*?)
- Dibuje líneas en una hoja de papel (el “tablero”) hasta que esté dividido en 9 cuadros. Haga una lista separada de 12 palabras que su hijo esté aprendiendo a leer. Escriba una palabra de la lista en cada uno de los cuadros. Dé a su hijo 9 objetos como monedas para que sean las piezas del juego. Lea en voz alta las palabras de su lista en cualquier orden y deja que su hijo encuentre la palabra en el tablero y la cubra con la moneda. Vea si él puede cubrir tres palabras en una secuencia o juegue hasta que él haya llenado todo el tablero.
- Lea un libro y hable sobre las palabras en él. *The Important Book* escrito por Margaret Wise Brown o *Max’s Words* escrito por Kate Banks pueden ayudar en el desarrollo del vocabulario de su hijo.

¿Cómo puedo ayudarle a mi hijo?

Mire el boletín de calificación de su hijo e identifique las secciones en las cuales él necesite más ayuda. Abajo están listadas actividades sencillas que Ud. puede hacer en casa. Hay una sección de actividades para cada sección de la prueba.

Consciencia Fonémica

- Juegue “Adivina el Animal”. Diga “Estoy pensando en un animal y su nombre termina con el sonido de la letra /r/. No, no es una rata; que empieza con el sonido r. Adivina otra vez; es un jaguar que termina con el sonido r. Juegue con muchas palabras.
- Practique haciendo rima de palabras. Déle a su hijo una palabra como “fun” y vea cuantas palabras él puede rimar con ella (por ejemplo: run, sun, bun, etc.).
- Lea libros como *Hop on Pop* y *Fox in Socks*, escritos por Dr. Seuss, como también libros de Canciones Infantiles. Escuchen la rima y la repetición en cada cuento.

Alfabetización Temprana

- Muestre a su hijo letras específicas en el periódico o en la correspondencia desechada. Vea cuantos A's o K's él puede encontrar o busque todo el alfabeto caso él ya conozca a muchas letras.
- Llame la atención de su hijo a las letras, palabras o frases mientras Ud. lee. Pídele que mire un libro, anuncio, revista, etc. y verifique cuántas palabras él puede contar en una página. Cuente las frases y los puntos. Pídele a su hijo que muestre la primera y la última palabra en una página.
- Lea libros como *I Can Read Signs* por Tana Hoban o cualquier libro ABC y hablen sobre la forma de las letras.
- Ponga etiquetas en los objetos en la casa. Por ejemplo, ponga en la puerta una etiqueta con la palabra door.



¿Y si tengo más preguntas?

Las respuestas de algunas de las preguntas más frecuentes sobre la prueba T-PRO se encuentran abajo. Si Ud. todavía tiene más preguntas, entre en contacto con la escuela o con el profesor de su hijo.

¿Influye esta prueba en la calificación de mi hijo?

La calificación de la prueba T-PRO es independiente de las otras calificaciones de su hijo. No obstante, ella puede ser un buen indicio del desempeño de su hijo en la clase. Si Ud. está preocupado con el desempeño o las calificaciones de su hijo, póngase en contacto con el profesor.

Mi hijo dijo que la prueba fue difícil a pesar de que su profesor diga que él está teniendo éxito en la lectura. ¿

Cómo puede ser esto? La prueba T-PRO fue elaborada para evaluar las habilidades que su hijo va a aprender durante el año. No se espera que los niños sepan toda la materia de la prueba. Como la prueba T-PRO es dada a estudiantes por todo el estado, son evaluadas una gran extensión de habilidades. Es posible que haya algunos ítems que se le hacen muy fáciles a su hijo. La administración de la prueba en el otoño y en la primavera permitirá que el profesor evalúe el progreso de su hijo.

¿Puede mi hijo tomar la prueba otra vez?

Los estudiantes pueden tomar la prueba una vez en el otoño y una vez en la primavera. Si Ud. cree que su hijo ha tenido un día malo y que

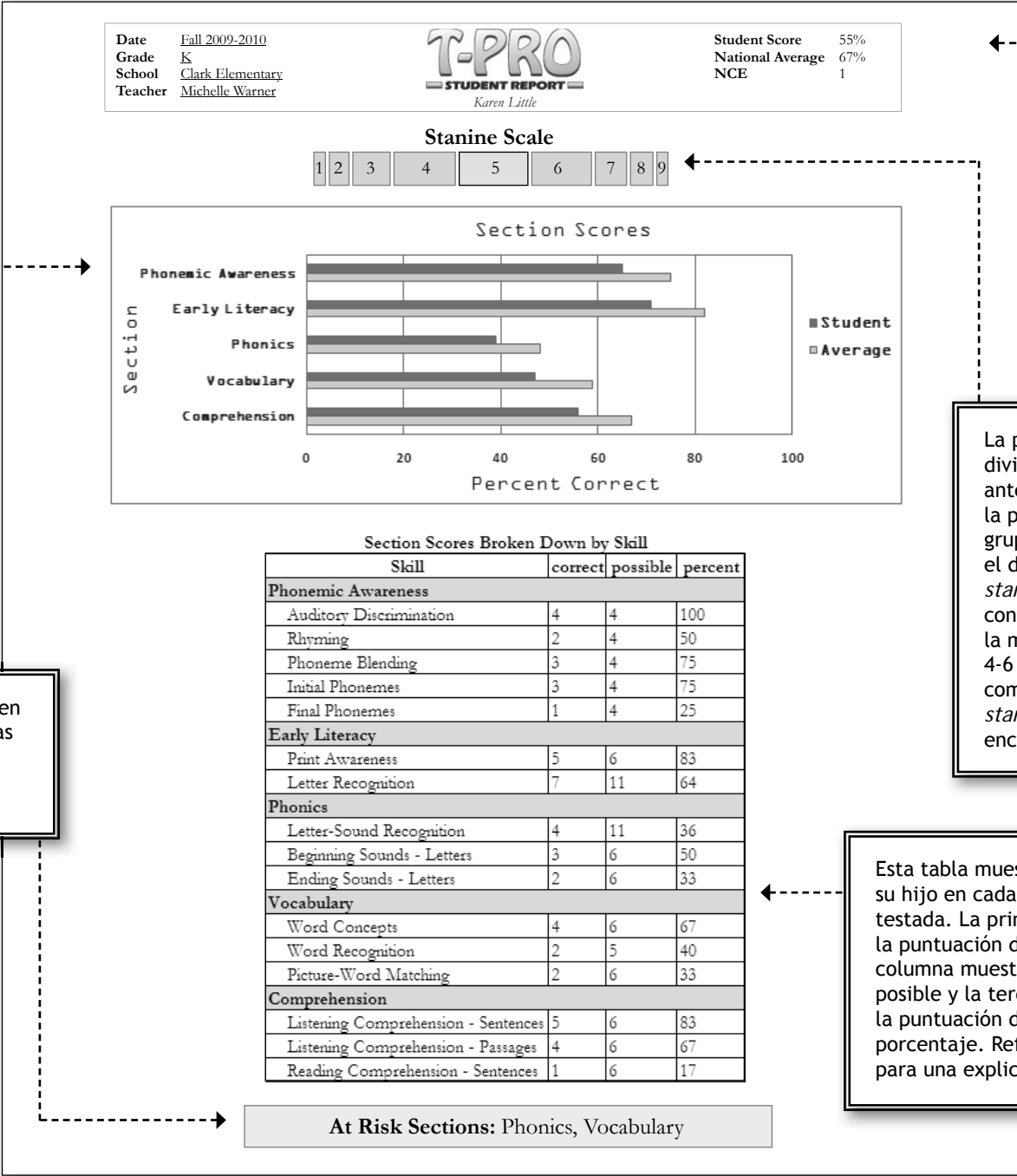


esto ha afectado su desempeño, hable con el profesor de su hijo. Hay muchos factores que influyen en el desempeño de los niños en las pruebas, entre ellos, la cantidad de tiempo que su hijo ha dormido, el humor de su hijo en el día de la prueba y su lapso de atención. Cosas sencillas como asegurarse de que su hijo descanse el suficiente, ayudarlo a aprender a como seguir instrucciones y encorajarle a comunicarle sus necesidades al profesor, pueden ayudar a su hijo en el futuro.

¿QUE QUIERE DECIR LA PUNTUACIÓN?

Esta tabla muestra el desempeño de su hijo en cada una de las cinco secciones de la prueba T-PRO. La barra más arriba muestra el porcentaje de las preguntas de la prueba T-PRO que su hijo ha contestado correctamente en cada sección. Las barras de abajo muestran la puntuación promedio de los otros estudiantes que tomaron la prueba. Refiérase a las páginas 2-4 de este libretto para una descripción de cada sección.

La lista "Secciones en Riesgo" identifica las secciones donde su hijo necesita ayuda adicional.



Esto muestra el porcentaje total de las preguntas de la prueba T-PRO que su hijo contestó correctamente. También muestra la puntuación promedio de los otros estudiantes que tomaron la prueba.

La puntuación *stanine* divide a los estudiantes que tomaron la prueba en nueve grupos basado en el desempeño. Los *stanines* 1-3 son considerados abajo de la media. Los *stanines* 4-6 son considerados como la media, y los *stanines* 7-9 están encima de la media.

Esta tabla muestra la puntuación de su hijo en cada habilidad de lectura testada. La primera columna muestra la puntuación de su hijo, la segunda columna muestra la puntuación máxima posible y la tercera columna muestra la puntuación de su hijo en forma de porcentaje. Refiérase a las páginas 2-4 para una explicación de cada habilidad.

